

ESTUDIANTINA

PUBLICACIÓN ESTUDIANTIL

CRUZ DEL EJE, SEPTIEMBRE DE 1927

NÚMERO ÚNICO



SUMARIO

JUVENTUD DE NUESTRO AMBIENTE ESCOLAR PRIMERA JORNADA Arturo Capdevila	EL LIBRO DE MEMORIAS Aida Ruiz
EL LIBRO De Mundo Argentino	LOS ARBOLES Carmen E. Vazquez Novoa
PRIMAVERAL Martín Gil	ALGUNOS PORQUÉ ES LA FALDA DE LA CHICA Amado J Cevallos
UN APLAZADO Fernandez Moreno	EL HOMBRE SUPERIOR de Mundo Argentino
LA LLUVIA Carlos Zanini	LA MASCARA Trilussa
LLÉNALO DE AMOR Amado Nervo	CANDIDA HISTORIA Maria Morrison de Parker
EL CARACOL Y LA ORUGA Pedro Ruarte	ALGUNAS VOCES Y EXPRESIONES IMPROPIAS, DE USO FRECUENTE EN LA CONVERSACION Forgione
LOS NIÑOS FRANCESES Colibrí	JUEGOS DE SOCIEDAD de Tesoro de la Juventud
EL CISNE Y LA LUNA Leon Tolstoy	LA TIENDA de Colibrí
TEATRO INFANTIL P. G. Atemandri	EL HOMBRE Y LA MUJER Victor Hugo
SERRANILLA Arturo Capdevila	DECALAGO DE LA MUJER MODERNA La Nueva Democracia
DIALOGO PRIMAVERAL Alfredo Bufano	A LOS ESTUDIANTES Salvador Rueda
LA SÚPLICA DEL CABALLO de Billiken	COMO DEBE CONDUCIRSE EN SO- CIEDAD de Mundo Argentino
LAS ESCUELAS NORMALES Ignotus	NUESTRA ESCUELA Ignacia Palmira Fozzatti
LOS MANDAMIENTOS DE LA SALUD de Colibrí	CARTA de Pestalozzi
CONSEJOS de Colibrí	PÁGINA AMENA de Colibrí Femenil y e! Hogar
LAS DOS HERMANAS Bruno Senki	PARA LAS PEQUEÑAS COCINERAS
LA LUCIERNAGA Y LA MARIPOSA Zulema Ansaldi	
LA CASA PATRIARCAL Raniero Nicolai	

ESTUDIANTINA

PUBLICACIÓN ESTUDIANTIL

CRUZ DEL EJE, SEPTIEMBRE DE 1927

NÚMERO ÚNICO

JUVENTUD

Para vosotros que sois primavera de la vida va dedicado este número de nuestra revista.

Vosotros sois como la flor porque tenéis el perfume de vuestra sonrisa; como el pájaro que trina en la rama porque cantáis a todas horas; como el arroyo que corre porque alegráis la existencia.

Recoged la lección de la flor, que esparce su perfume, del pájaro que canta en la rama,

y del arroyo que corre murmurando caricias. Preparaos como ellos en primavera, para dar sabrosos frutos cuando llegue el verano.

Conservad siempre, nobles y elevados ideales.

Que en las blancas alas de vuestro espíritu, no se albergue jamás la envidia ni el odio, para que tengáis siempre la alegría de la juventud y se conserven frescas vuestras almas.



PARTE DEL PERSONAL DOCENTE

DEL AMBIENTE ESCOLAR

La Biblioteca Pestalozzi de la Escuela Normal comienza ya su cuarto año de vida.

Al renovarse este año la Comisión, quedó constituida en la siguiente forma:

Presidenta: Sra. Isabel Ruiz de Vázquez.

Vice-Presidente: Sr. Enrique Brizuela.

Secretaria: Srta. Carmen Alem.

Tesorera: Sra. Juana R. de Ruiz.

Vocales: Sres. Raimundo Reiloba, Eduardo Figueroa, Srtas. Angélica López, Laura Ruiz, Rosa Aráoz, Elvira Yanicelli, Juana Ruiz, Josefina Vivo, María Luisa Ruiz, Julia Arias, Elena Valle Peñaloza, Francisca Ruiz.

El 16 de junio, con motivo del día del libro, fué obsequiada por los alumnos con 24 volúmenes y cuatro pesos.

La alumna de 2º. año, Srta. Palmira Fozzatti, leyó un comentario sobre Mis Montañas, de Joaquín V. González, siendo muy aplaudida.

Se hizo un concurso de lectura entre 4º., 5º. y 6º. grados, obteniendo el primer premio, la alumna Lilia Pagalday y el segundo, el alumno Federico Herrera, ambos de 4º. grado. ¡Bravo, niños!

Fué muy comentado el fallecimiento de la niñita María Clorinda Luna, alumna de 3er. grado. Sus compañeras enviaron pésame a la familia.

Los alumnos de curso normal, depositaron flores en la tumba del alumno Luis Copello, con motivo de haberse cumplido el primer aniversario de su fallecimiento.

El Ferrocarril del Estado, beneficia a los alumnos que viven lejos de la Escuela, con pases escolares gratis, para el tren que conduce los empleados ferroviarios y que hace diariamente el recorrido dentro del municipio.

El curso de 2º. año, dirigido por la Regente y profesora de pedagogía, sale a dar clases modelos, a la Escuela Graduada de la Provincia.

La Escuela recibió ropa y calzado, reparando 22 pares de botines y 87 trajes entre

los alumnos pobres del establecimiento.

Los alumnos del curso normal, le hicieron objeto de una demostración de simpatía al Director, al cumplir un año de haberse hecho cargo de la Escuela.

La Comisión de la Biblioteca, inauguró este año, una serie de conferencias sobre temas científicos, que resultan muy interesantes; la primera estuvo a cargo del Dr. Manuel Escobar, la segunda del Dr. Luis E. Cappellini, quienes prestaron gentilmente su concurso.

Sinceramente, agradecemos.

Estas conferencias continuarán.

El 25 de Mayo se llevó a cabo una fiesta deportiva. En el partido de pelota al cesto, jugó Azul contra Rojo. Triunfó Azul.

En la carrera de bicicletas, llegó primero, el niño Efraim Gomez.

—Por iniciativa de los Directores de todas las escuelas de la localidad, se efectuaron con gran lucimiento, los festejos del 9 de julio. En el desfile presentaron alegorías cada una de las escuelas.

Los doctores Carlos F. Arrigoni y Manuel Escobar vacunaron a todos los alumnos de la Escuela Normal. Auxilio generoso. Muchas gracias.

El Inspector Dr. Abelardo Córdova, hizo una visita a la Escuela, regresando muy bien impresionado de la marcha del Establecimiento.

Nuestras felicitaciones al Director.

El diputado Nacional Carlos J. Rodriguez, ha presentado a la Cámara de que forma parte, el proyecto de la elevación de la Escuela, a cuatro cursos. La noticia fué muy bien recibida.

Se constituyó una Comisión de vecinos presidida por el señor Miguel Pagalday, para procurar la adquisición del terreno, destinado al edificio de la Escuela Normal. todo el vecindario se prestó con buena voluntad y sin economizar esfuerzos para conseguirlo.

Quedámosle sinceramente reconocidos. El Ministerio de Instrucción Pública, aceptó el ofrecimiento hecho por la Comisión.

El señor Tomás Franichevich, obsequió a la Escuela con 2 bancos.

El señor Manuel Cosacow con 250 lápices y lapiceras.

El señor Diego Ortiz, con mil libros de cuentos.

El señor Andrés G. Fernández, hizo arreglar un banco.

Se les dan las gracias.

La Comisión de la Biblioteca prepara una velada para fines de septiembre.

La Biblioteca Pestalozzi cuenta actualmente con 600 volúmenes.

Esperamos seguir adelante!

La Biblioteca regaló cuatro libros, a la Biblioteca de la Escuela Graduada de Niñas.

30 textos de lectura a la Escuela Particular que dirige la Srta. Etelvina Pérez, ex-alumna de esta Escuela.

¡Estudiantes! La Biblioteca Pestalozzi, os abre sus puertas.



UN GRUPO DE ALUMNAS
DE 1er. AÑO
DE REGRESO A SUS CASAS

PRIMERA JORNADA

A todo esto, la ciudad se ha poblado de colegiales, de niños y niñas, que por primera ocasión van a sentarse en los bancos de la escuela. ¿No va también mi nena? Me parece que sí. ¡Claro que sí!

Pasan con las flamantes pizarras bajo el brazo. Nunca hasta ahora dejaron el calor de la casa, y el amor de la madre. Se sentirán como en el límite del mundo al encontrarse en medio de unos grandes patios desconocidos. Se imaginarán de pronto, abandonados a sí mismos. Habrá niños que rompan a llorar de improviso, en los recreos, con el susto de tanta cosa nueva y enigmática. En la clase, una voz nunca oída, la voz del maestro, la

voz de la maestra, resonará profundamente en el alma infantil. El buen escolar se entregará a un arrobamiento religioso oyendo ese acento. En un éxtasis penetrado de dulzura escuchará esa música incomparable de la iniciación en la verdad. Está bien. Pero quisiéramos, de veras, que estos niños adquiriesen desde hoy mismo el primer sentimiento y la primera noción de una vida responsable y digna. Porque el patio del Colegio se asemeja mucho más de lo que se supone a la plaza de la ciudad. Acostumbrar a los niños desde temprano a que respondan de sus acciones y palabras, en la justa medida de su capacidad, vale más que enseñarles a leer.

¿Está usted de acuerdo?

Arturo CAPDEVILA

de "América".

□ □ PRIMAVERAL □ □

La alegría de la vida crece y se esparce con rapidez. Los pájaros cantan prometiéndonos un hermoso día.

Mirad al Este: un gran manojo de lucientes espadas, anchas y filosas, rasgan el horizonte con salvaje energía: son los sables de la caballería del Sol, que a sangre y fuego vienen abriendo paso a su gran emperador. Entonces se descubren las montañas azules, semifumadas por la niebla, que al verse sorprendida por la luz asciende lentamente, envolviendo al pasar, con sus girones de gasa blanca, los árboles y picos de la sierra.

Las lomas vestidas de oro por el espinillo en flor, brillan como de seda, perfumando el aire. Oyese la carcajada cromática de la chuñá silvestre, que empinada hacia arriba, mirando al cielo, saluda gozoza el nuevo día. Los zorzales de pico rojo o amarillo, posados sobre lo más alto de los sauces, silban con entusiasmo sus canciones montaraces; parece que dijeran: "¡Viva el Sol! Pronto las higueras se cubrirán del fruto renegrido para enterrar nuestros picos hasta los ojos en su pulpa granulada y roja". Las verdes cotorras, que en medio de una charla infernal, cuelgan sus nidos de los álamos gigantes, les contestan: "nosotros esperamos las manzanas vidriadas, las peras fragantes y los choclos tiernos." "Nosotras las flores almibaradas" dicen los picaflores, zumbando y brillando en todas direcciones.

En los rastros, donde el color amarillo de la caña del maíz lucha todavía con el verde naciente, relampaguea de vez en cuando la reja del arado. ¡Surcó! grita el arador, con dulce y viril acento, infundiendo ánimo a los bueyes. La yunta se estira con el esfuerzo, levantando algo las cabezas oprimidas por el yugo; rechinan sus muelas poderosas, brillan al sol sus húmedos hocicos, cruje la tierra, y el arado marcha. Siguiendo el tajo fragante, van los tordos comiendo los gusanos que la reja ha puesto en descubierto. Por cualquier motivo, estos pájaros nerviosos vuelan en bandadas, pero después al teñir el cielo azul de un negro brochazo, caen de nuevo sobre la chacra.

≡ UN APLAZADO ≡

De pronto, como un breve latigazo, mi nombre, Friedt, estalló en el aula. Yo me puse de pié y un poco trémulo avancé hacia la mesa, entre las bancas.

Era el examen último del año, y al que tenía miedo: la gramática.

Hice girar, resuelto, el bolillero; resonaron en él lúgubrememente y un eco levantaron en mi alma. Extraje dos: adverbio y sustantivo; me dieron a elegir una de ambas; opté por la segunda, y, ¿qué es el nombre? díjome uno, y me asestó las gafas. Sentí luego un sudor por todo el cuerpo, se me puso la boca seca, amarga, y comprendí con un terror creciente que del tal nombre no sabía nada. Revolvía allá adentro, pero en vano; me quedé en absoluto sin palabras. Y empecé a ver la quinta en que vivíamos, el camino de arena, cierta planta, el hermano pequeño, mi perrito, el té con leche, el dulce de naranja... ¡qué alegría jugar a aquellas horas! y sonreía mientras recordaba.

—Pero, señor — rugió una voz terrible —; el nombre sustantivo, una pavada! Torné a la realidad: sobre la mesa los dedos de un señor tamborileaban, el otro cabeceaba dulcemente, el tercero sorbía de una taza. Hacía gran calor. Yo tengo una cara redonda, simple, colorada, los ojos grises y los labios gruesos, el pelo rubio y la sonrisa clara. Yo quería jugar, no dar examen, darlo otro día, sí, por la mañana... Se me nubló la vista de repente, los profesores se me borroneaban, adquirió el bolillero proporciones gigantescas, fantásticas, oí como entre sueños: Señor mío, puede sentarse... y me llené de lágrimas.

FERNANDEZ MORENO

describiendo en los aires una ondeante curva, cual obscuro y lustroso abanico. También hormiguean millares de palomitas hambrientas las que al volar seducen un fuerte redoble:

En los bajos o pequeñas quebradas sonrían las huertas exhalando un fresco hálito; parecen salones de baile en donde predomina la nota rosa del durazno en flor y el blanco purísimo de los membrillales.

Martín GIL

:: COMPOSICION ::-o- LA LLUVIA -o-

"El caracol y la oruga"

(Reproducción de la fábula "El caracol y la oruga", por Pedro Lachambeaudie)

Hasta un caracol llegó una oruga y le dijo: Buenos días amigo, o mejor, primo. ¿Quieres conversar conmigo? — Indignado el caracol contestó. — ¡Cómo! Yo de tu familia! ¡Retírate sucia oruga! — Esta siguió su camino sin vengar la ofensa.

Días después vió el caracol orgulloso a una mariposa de las alas centelleantes sobre las hierbas floridas y le dice: — Ven y charlemos, compañera, y que un vínculo fraterno una nuestras existencias.

— ¡Calla, vil!, que asqueas; antes cuando era una simple oruga me rechazaste y ahora vienes a buscarme, mentecato.

Al decir esto, tomó vuelo y el caracol se ocultó en su casa avergonzado.

Así también, como el caracol de esta fábula, hay personas, que sólo reparan en las ropas que llevan sus semejantes, pero jamás se fijan en sus méritos.

Pedro RUARTE
4º. grado

Amanece; en el campo todo es sosiego, calma, bienestar. Allá, en lontananza asoma su disco el sol iluminando las copas de los árboles más elevados.

El cielo, sin una nube, hace prever un día hermoso. Pero, esta tranquilidad dura poco:

bien pronto, aquí y allá fórmanse negros nubarrones que la brisa bastante fuerte se encargó de reunir.

El sol se apaga; las nubes preñadas de agua ya lo ocultan. Un relámpago, un trueno y cual si se desgarraran las nubes, las cristalinas aguas se precipitan torrencialmente.

¡Qué alegría para el campesino montañés, para el labriego, para el agricultor!

Sus campos casi secos por falta de agua reverdecen rápidamente.

Después de la lluvia, todo es alegría y contento. Los pájaros parecen que con sus gorjeos agradecen tanto beneficio; las plantas, los animales, todo parece

animar la naturaleza; las flores abren sus corolas y exhalan suaves aromas.

¡Salve lluvia bienhechora, yo te saludo!

Carlos ZANINI
6º. grado

Llenalo de Amor

Siempre que haya un hueco en tu vida, llénalo de amor.

Adolescente, joven, viejo, siempre que haya un hueco en tu vida, llénalo de amor. En cuanto sepas que tienes delante de tí un tiempo baldío, ve en busca de amor.

No pienses: "sufriré".

No pienses: "me engañarán".

No pienses: "dudaré".

Ve, simplemente, diáfananamente en busca del amor.

¿Qué índole de amor?

No importa: todo amor está lleno de excelencia y de nobleza.

Ama como puedas, ama a quien puedas, ama todo lo que puedas... pero ama siempre.

No te preocupes de la finalidad de tu amor.

El llena en sí mismo tu finalidad.

No te juzgues incompleto porque no responden a tus ternuras; el amor lleva en sí su propia plenitud.

Siempre que haya un hueco en tu vida, llénalo de amor.

Amado NERVO

LOS NIÑOS FRANCESES

Los niños franceses desde su más tierna edad, se hacen simpáticos por sus graciosos modales y su formalidad característica, que llaman la atención de los extranjeros. Seguramente influye en ello el hecho de que, al contrario de lo que sucede en otros países europeos, los padres sientan sus hijos a la mesa desde chiquitos, los cuidan y atienden personalmente con toda delicadeza y los enseñan a pensar en los demás y a cuidar muchísimo de no herir los sentimientos de los demás.

La refinada urbanidad que distingue a los franceses, y que tan deliciosa resulta para los que los tratan, parece innata en ellos. De ahí lo bueno que resultan sus niños y las pocas molestias que ocasionan.

Para ver a la gente menuda en París cuando está en pleno recreo, hay que ir a los Campos Eliseos y observar a los niños mientras corren de un lado a otro o cuando se aglomeran para ver el Guignol, que nunca los cansa.

Las muñecas, son, como puede suponerse, los juguetes favoritos de las niñas francesas y uno de los entretenimientos a que se entregan con más frecuencia, es el de arreglar pequeñas casitas para ellas.

Cuando los francesitos son un poco crecidos, van a los liceos o escuelas del gobierno, ya sea como internos o como externos. En esos establecimientos, verdaderos modelos de enseñanza, trabajan y estudian con gran aplicación.

Los niños del campo por más pobres que sean, se les encuentra siempre limpios como tacitas de plata y podríamos compararlos con las margaritas silvestres que se bañan todas las mañanas en el rocío de la aurora. Cuando por ventura al ir a la escuela, los encontramos, nos saludan con una graciosa inclinación, acompañada del *bon soir* obligado.

Desde el momento que se despiertan por la mañana hasta que se van a dormir, los niños franceses se muestran complacientes y agradabilísimos.

No hay entre las palabras griegas ninguna que suene mejor que la que significa arte de vivir en compañía y los pequeños de Francia poseen, desde que nacen, ese arte precioso.

COLIBRI

EL CISNE Y LA LUNA

Un cisne buscaba un pececillo; pero en el río no pudo encontrarle aquel día.

Por la noche la luna reflejó en el agua y el cisne, creyendo ver un pez metió y volvió a meter la cabeza para agarrarle.

Sus compañeros al verle, hicieron burla. Dióle tal vergüenza y quedó tan intimidado, que en lo sucesivo no tuvo ni valor para agarrar el pez que hallaba, y murió de hambre.

¡Así se malogran muchos talentos por el menosprecio de los ignorantes!...

León TOLSTOY

LUZ, MAS LUZ!

dijo Goethe

Ilumine a giorno su hogar, haciendo colocar una instalación artística de la casa

"LA ELECTRICA"

DE

MANUEL CARBONE COPELLO

San Martín 110

Cruz del Eje

Cada uno tiene su manera de ver; pero lo que es indiscutible, es que la

CASA PEDRO J. JUAREZ

es la que vende calzado más elegante y más barato

SAN MARTIN 68 al 74—CRUZ DEL EJE

TEATRO INFANTIL

MÚSICO SORDO

CHIN: Aparece en el escenario con un instrumento musical de sonido fuerte, busca donde instalarse, sentándose y produciendo luego largos y estridentes sonidos.

POM: Llega a poco a ver quien es el que produce tales sonidos, se aproxima a Chin, le toca en el hombro y le dice:

¡Amigo! Le ruego que no toque, porque

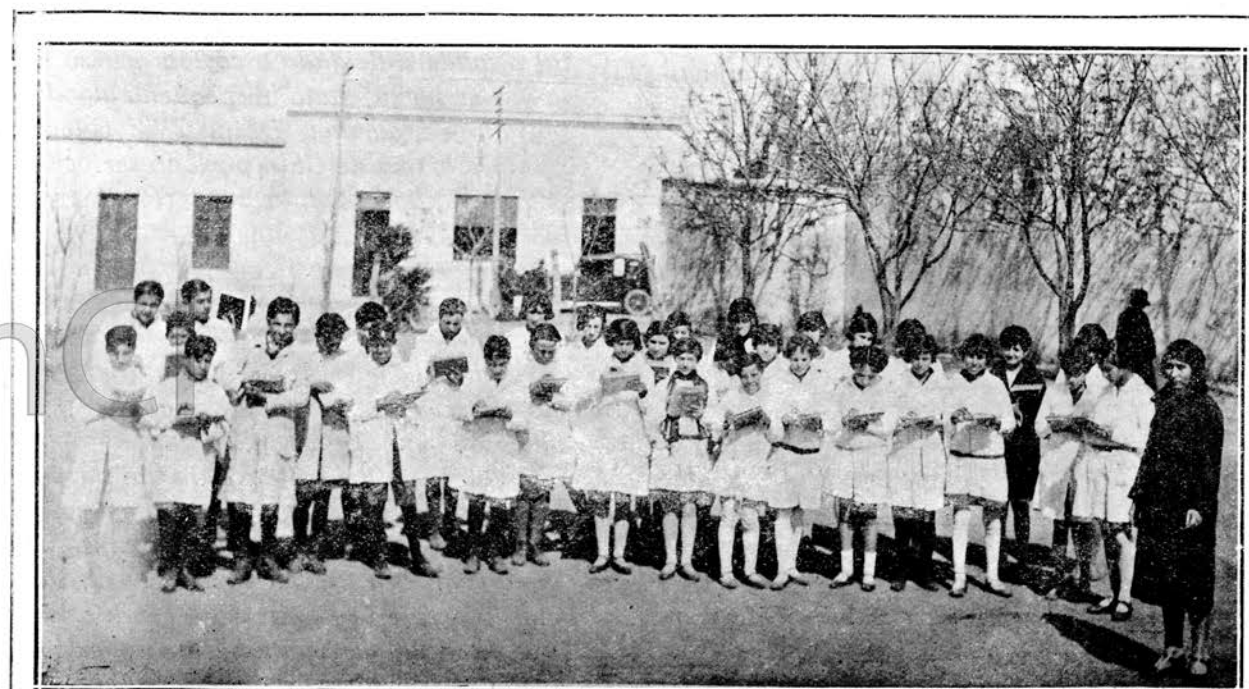
POM: Se retira del escenario.

CHIN: Le sigue con la mirada y vuelve a tocar su instrumento una vez que Pom ha salido.

POM: Vuelve reflexiona solo, mirando continuamente a Chin como examinándolo,

¿No entenderá? ¿Será extranjero? Tiene tipo de italiano. Le diré en italiano. A Chin: "Qui non si può sonare".

CHIN: Deja de tocar para mirar a Pom.



5.º GRADO EN CLASE DE DIBUJO

va a despertar la gente que está durmiendo siesta.

CHIN: Deja de tocar y mira a Pom, simulando atender lo que éste dice.

POM: Se retira del escenario.

CHIN: Mira salir a Pom y luego vuelve a tocar.

POM: Vuelve al escenario y dirigiéndose a Chin, palmeándolo en el hombro.

Va le he dicho, amigo que aquí no se puede tocar porque la gente está durmiendo y Ud. la va a despertar.

CHIN: Deja de tocar y asombrado mira a Pom mientras éste le habla.

POM: Con energía:

"Qui non si può sonare" y se retira del lado de Chin.

CHIN: Vuelve a tocar desafortadamente.

POM: Observándolo

No ha de ser italiano... parece más bien francés... Le diré en francés. Acercándose a Chin, Musiú, Ici on ne peut pas... "toquer".

CHIN: Deja de tocar para atender a Pom.

POM: Irritado dirigiéndose a Chin: Musiú "Ici on ne peut pas... toquer".

CHIN: Vuelve a tocar desafortadamente.

POM: *Mimica y gestos de desesperación porque Chin no lo entiende.*

SAM: *Entra rápidamente y se dirige a Pom, ¿Qué le pasa amigo?... ¿Por qué está tan desesperado?*

CHIN: *Siempre tocando no se preocupa de la conversación de Sam y Pom.*

POM: *Muy irritado. Es que este individuo está haciendo bulla y no puedo conseguir que se calle o se vaya. Ahora no más, despierta a todo el mundo que está durmiendo la siesta.*

SAM: Pero, amigo, dígame que no toque más.

POM: Pero si ya se lo he dicho muchas veces. Se lo he dicho en castellano, no entiende... se lo he dicho en italiano, no entiende... se lo he dicho en francés, no entiende... ya no sé qué hacer.

SAM: *Observa a Chin. Tiene tipo de inglés... Dirigiéndose a Pom. ¿Por qué no se lo dice en inglés?*

POM: Dígaselo Ud... Puede ser.

SAM: *Precipitándose y en voz alta se aproxima a Chin: "Mister, aquí no se puede tocar en inglés".*

CHIN: *Deja de tocar para atender a Sam.*

SAM: *Con aire de satisfacción dice a Pom: ¿Ha visto, eh?*

CHIN: *Vuelve a tocar.*

POM: *a Sam: ¿Ha visto, eh?*

SAM: *dirigiéndose a Pom ¿Sabe lo que ocurre?*

POM: ¿Qué?

SAM: Que este individuo es sordo.

POM: ¡Ah! Es sordo y por eso hace bulla. Que

sea sordo todo lo que quiera, pero que vaya a hacer bulla a otra parte.

CHIN: *Siempre tocando.*

SAM: *Situación ridícula de pensador. ¡Una idea!*

POM: ¿Cuál? ¿Cuál?

SAM: Le prendemos fuego al sombrero.

POM: Sí, sí, sí; así se irá inmediatamente. *Hace además de buscar fósforos.*

SAM: *Saca fósforos de su bolsillo y en compañía de Pom, por detrás de Chin le prende fuego al sombrero por encima de la copa. El sombrero de copa ha sido preparado con anticipación sin tapa y en el interior defendiendo la cabeza una chapa de metal o madera delgada o cartón grueso, en la que se ha sujetado un pequeño algodón mojado en alcohol. Después se colocan siempre detrás de Chin para no ser vistos.*

CHIN: *Encendido el sombrero da vueltas por el escenario, nerviosamente primero, desesperadamente después y detrás de él, Pom y Sam.*

POM: *Simulando asustarse, sale disparando de la escena después de la segunda vuelta y vuelve con una pequeña escalerita y un balde de agua. Da el balde a Sam y apoya la escalera en los hombros de Chin. Intenta subir por sus escalones lo que no conseguirá porque Chin caminará siempre. Da vueltas por la escena detrás de él, Pom con la escalera y Sam con el balde. Después de algunas vueltas Chin sale de escena seguido de Pom y Sam.*

P. G. ALEMANDRI

-- SERRANILLA --

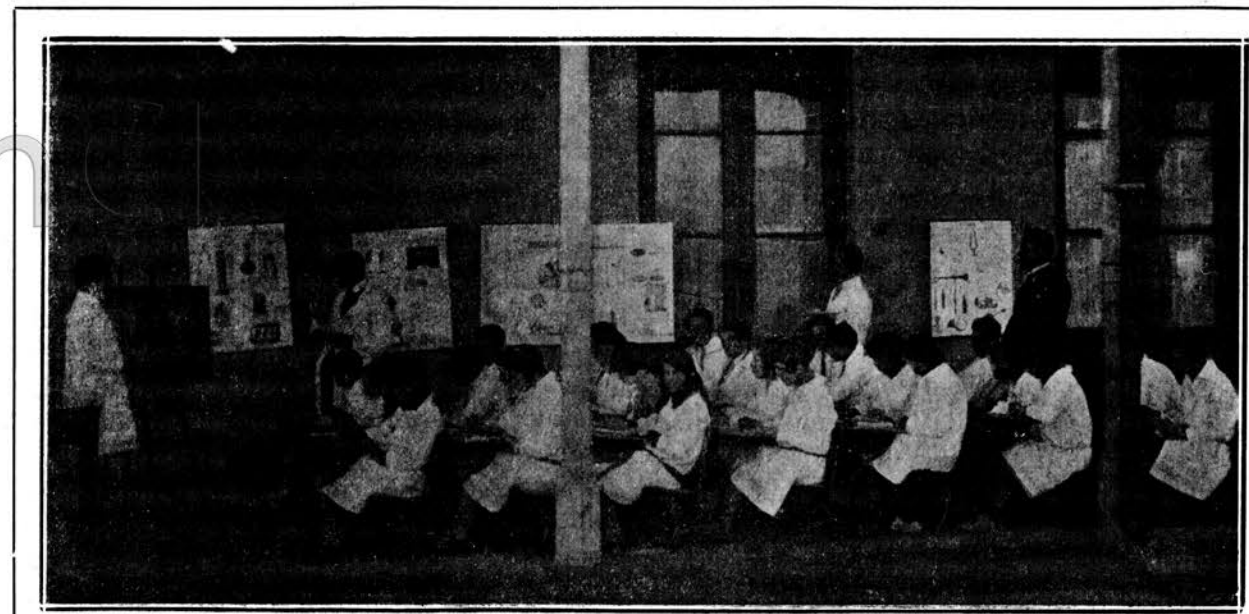
Había en las sierras
un eco sagrado.
Brillaba el lucero
del agua del alba mojado.
Se pintó una línea
en el horizonte.
Andaban ovejas y cabras,
camino del monte.
En el cielo de oro
se teñía un lampo.
Llenaba los aires
frecura de hierba del campo.
Borrosa en el alba,
la húmeda senda subía.
Por sierras de Córdoba,
Mañana de gloria se abría.

Arturo CAPDEVILA

-- DIALOGO PRIMAVERAL --

—Pájaro en la rama,
¿qué haces tú cantando?
—Doy gracias al cielo
¡Floreció el durazno!
—Arroyuelo leve,
¿por qué estás más claro?
—Quiero ser espejo
¡Floreció el durazno!
—Muchacha, tus ojos
¿qué tienen de extraño?
—No he dormido anoche
¡Floreció el durazno!
—Viejecita trémula,
¿por qué estás llorando?
—La vida se escapa
Floreció el durazno.

Alfredo BUFANO



Clase de Física

:: LA SÚPLICA DEL CABALLO ::

Aliméntame y calma mi sed. Después del trabajo y la pena del día, dame asilo en una caballeriza amplia y limpia.

Háblame, pues la voz es más eficaz que las riendas y el látigo. Acaríciame y enséñame a trabajar con buena voluntad.

No me castigues cuando sea necesario subir y no me tires de las riendas cuando sea necesario bajar en el camino.

Si no comprendo inmediatamente, no te apresures a tomar el látigo. Revisa las riendas para ver si no están enredadas y mira si el freno o las herraduras no me lastiman.

Si parece que desdeño el pasto, mira mis dientes.

No me cortes la cola porque ella es mi única defensa contra las moscas que me fastidian y atormentan.

Mi querido patrón: cuando la edad me haya

TODO NIÑO que asiste a la ESCUELA
DEBE SABER QUE LA LIBRERIA DE

DIEGO ORTIZ

VENDE AL MAS BAJO PRECIO
Calle RIVADAVIA CRUZ DEL EJE

Toda mujer de buen gusto se ha-
ce cortar la melena en la
"PELUQUERIA PARA SEÑORAS"

DE

EMILIO CERVANTES

Calle San Martín Cruz del Eje

≡ LAS ESCUELAS NORMALES ≡

Se ha formado en el país un ambiente adverso a las Escuelas Normales, benéfica institución del Magisterio, donde se forja el alma docente que debe plasmar a su vez el espíritu racial de la Nación, que a través del tiempo ha de darle el coeficiente con que operar en el complejo destino de los pueblos.

Pasaron a ser leyendas las edades en que fué un crimen penetrar los misterios de la ciencia, como era un sacrilegio pisar el suelo consagrado a los dioses que fulminaban airados con sus rayos al osado mortal que pretendía violar olímpicos derechos; no volverán a entronizarse las castas acaparadoras de los secretos de la verdad que extraían del fondo de viejas retortas y de mágicos alambiques.

La tierra gira ahora para todos, los mares no tienen otra sirena que las de los vapores que cortan veloces sus ondas azules; los mundos siderales se mueven en la eterna armonía de lo sublime; y el hombre, libertada su inteligencia de arcaicos prejuicios, eleva su espíritu a las estrellas arrancando el arcano encerrado en sus lejanos efluvios.

Encaminada la humanidad hacia adelante, marchan las naciones con el empuje que cada cual le imprime, según su vigor étnico y el temple de su espíritu.

Esa fragua donde se bate el acero de la voluntad, es la Escuela y el brazo que martilla, es el maestro. El mito de Vulcano se cumple, solo que en vez de forjar flechas, yelmos y corazas, se moldea en esas instituciones el alma de los pueblos que han de vencer en el gran concurso de primacía, por la calidad de su preparación y las sumas de sus aptitudes.

Pero corren vientos de fronda para las Escuelas Normales. Existen algunos millares de maestros sin puesto y la prensa que pone sordina a ciertos argumentos, que no sabe aconsejar el remedio en tantos casos, ha contado asombrada el número, proponiendo con crite-

debilitado e invadido, no me condenes a la muerte por hambre. Mándame al campo donde acabaré mi vida dulcemente.

de *Billiken*

rio de cirujano la amputación en el organismo de la noble institución.

Cierto que nuestra nación está más adelantada en educación común que toda la América latina y que algunos países del viejo mundo; pero conviene recordar que existen miles de niños analfabetos en las catorce provincias y diez gobernaciones, reclamando escuelas que no se les han creado.

La población de la República tampoco permanece estancada, vá en aumento creciente y rápido, cada año que transcurre deja un elevado guarismo de nuevos habitantes y la familia argentina se multiplica al suave calor del hogar patrio.

No parece sino que se vá a economizar instrucción con los niños del porvenir o que los maestros en su proverbial estoicismo no irán a abandonar nunca las aulas para rendir su tributo a la madre tierra.

Si algo hay que suprimir sería: las Escuelas Normales provinciales, que otorgan títulos ilusorios por su validez puramente local y porque después que esos jóvenes han cursado sus estudios, esa Provincia no tiene donde ubicarlos; los incorporados, que se conceden en todas partes por absoluta complacencia y que solo satisfacen anhelos particulares; la práctica de llevar a la docencia profesionales de otra índole que debieran orientar sus actividades en el sentido de su carrera.

A las Escuelas Normales de la Nación se les podrá modificar sus programas, habrá de reformarse su régimen; pero no podrán amputarse por que sus cuerpos sanos, útiles, sin los cuales marcharía en la penumbra de su vida espiritual.

Deben vivir ampliamente su existencia benefactora, respetadas por los gobiernos, amparadas por la sociedad, bendecidas por las generaciones que templaron en ellas la fibra que sustenta la grandeza nacional.

El espíritu de Rivadavia y de Sarmiento, impulsores primeros de la instrucción pública, flotarás por siempre en sus aulas, presidiendo el glorioso destino de la patria.

IGNOTUS



20. año del Curso Normal

:-: LOS MANDAMIENTOS DE LA SALUD :-:

- 1º. Respirar aire puro durante mis ocupaciones y diversiones.
- 2fl. Permanecer al aire libre el mayor tiempo posible.
- 3º. Dormir con las ventanas del dormitorio abiertas.
- 4º. Respirar por la nariz y no por la boca.
- 5º. Bañarse no menos de una vez por semana.
- 6º. Conservar mis trajes limpios y ordenados.
- 7fl. Tener el cuerpo derecho sobre el asiento.
- 8º. No ensuciar ni mi clase ni mi casa.
- 9fl. No escupir en el suelo.
- 10 No llevar a la boca vasos ni objetos usados por otros.
- 11 Limpiarse los dientes después de cada comida.
- 12 Lavarse las manos con jabón antes de comer los alimentos y al salir del w. c.

de *Colibrí*

CONSEJOS

—Aún cuando sea en contra vuestra, decid siempre la verdad. La mentira denigra al hombre.

—Cuando tengáis necesidad de acercaros a una persona mayor, con el fin de hablarle, hacédlo siempre con el sombrero en la mano.

—No os burléis nunca de los retardados mentales ni de los mutilados. Tened siempre presente que la fatalidad os puede conducir a su estado.

—Los animales merecen toda nuestra consideración. Como son seres irracionales, nuestro respeto hacia ellos, nos eleva por sobre sus condiciones inferiores.

—Educar un niño no es enseñarle algo que no sabía, sino hacer de él alguien que no existía.—*Ruskin.*

de *Colibrí*

LA CASA PATRIARCAL

... y ella abre la pieza con un gesto benigno y nos muestra cómo en cada ángulo todo está limpio y tranquilo; nos conduce de la mano al huerto grande y oloroso con sus amelgas repletas como ante un altar.

¡Buen día a las hierbas con sed y a las gallinitas con hambre! Pronto vendrá la mamá con un sorbo de agua para cada una y con un rico puñado de granos dorados, elegirá las hojas aromáticas, palpará la tibieza del huevo. También el agua en la batea de madera se despierta con canciones locuaces. Alegrementemente espuma el jabón en las lencerías sobre los brazos de bronce de la criolla Ramona: su sonrisa de marfil es besada por un iris fugaz. ¿Quién golpea en el mortero? Es la gloria de la mañana nueva: saltan migas de grano mientras el aire se aroma de loco. Acuden pájaros audaces para que no se pierda ni un polvillo de afrecho.

Hasta el tordo en su jaula de caña silba sus motivos gozosos que han vuelto a engalanar la casa: y mete su cabecita negra azul entre los ralos barrotos para provocarnos a una rápida caricia y picotearnos, burlesco, en la uña. Todo en quietud sonríe: también el agua del aljibe, que salpicando sus risas sube al brocal en el balde sonoro: la roldana chillona llama a los pájaros sedientos!

Llega cantando fábulas de sauces montañoses la acequia que lame las raíces de las buenas hierbas; la saludan en el estanque ya lleno de cielo, los patos con jubilosos aletazos.

Raniero NICOLAI



Lilia Pagalday - Alumna de 4o. grado
1er. Premio de lectura el "Día del Libro".

LAS DOS HERMANAS (Narración)

(Trabajo hecho en clase)

Una mañana se veía sobre el cielo azul, una nubecilla muy bonita.

Los niños decían que parecía un cordero o un copo de algodón.

Al atardecer el sol le dió unos hermosos colores: violeta, rosado y dorado.

Al rato se puso gris y cada vez más oscura. El sol, al verla, le dijo: ¿Por qué estás tan triste? No te gustan los colores que te doy?

—Si, padre Sol, estoy triste porque busco por el cielo a mi hermana y no la encuentro.

—Hace un rato la ví pasar, le dijo el sol.

En aquella dirección corre un vientecillo ¿por qué no le pides que te lleve?

Cuando llegó donde estaba su hermana, se dieron un abrazo tan fuerte que se pusieron a llorar de alegría.

Los niños que la habían visto pasar, recibieron al poco rato una lloviecita muy fresca.

Después se mojó la tierra, se lavaron las hojas y los pajaritos cantaron.

Bruno SENKI - 2o. Grado

Reproducción de la fábula "La Luciérnaga y la Mariposa"

de RAMÓN MELGAR

Una mariposa de alas de oro se encontró con una luciérnaga y envanecida, así le habló:

—Luzco al día mis colores y me parezco a una flor, todos me miran con admiración.

Contestóle la luciérnaga:

—Yo en cambio, soy muy humilde pero alegro el campo con mi esplendor.

Los que quieren causar admiración con su riqueza deben reconocer que nada es superior al genio.

Zulema ANSALDI 3er. grado

= DESCRIPCIÓN DE UNA LAMINA =

"El libro de memorias"

Es una apacible tarde de verano, es la hora melancólica en que el astro rey envía sus últimas fulgores. Los rojos celajes del crepúsculo reflejan sus tintes sobre las tranquilas aguas de un lago.

Dos cisnes blancos como la nieve, deslizanse majestuosos rompiendo la tranquilidad de las cristalinas linfas del lago, teñidas de púrpura. Árboles corpulentos, flores maravillosas esparcidas sobre verdeante césped, sirviendo de caprichoso marco, circundan al lago, poniendo una nota de belleza en aquel paisaje encantador.

Todo es quietud y calma, nadie osa interrumpir la tranquilidad de ese lugar, tan solo se oye el susurro de la brisa que juguetea entre las hojas y el trinar de algún pajarillo que se asemeja al débil sonido de una flauta. Sentados sobre el mullido césped a orillas del lago, encuéntrase una joven y bella pareja de amantes esposos. Ella es bella y esbelta, está ataviada con vaporosos vestidos semejándose a las hadas de las leyendas; él, de porte airoso, parece un príncipe encantado: con el "libro de memorias" en sus delicadas manos, lee pausadamente una a una aquellas palabras escritas con caracteres imborrables, síntesis tal vez de un dulce poema, de aquellas horas felices que pasaron.

Ella piensa, una leve sonrisa dibújase en sus labios, millares de recuerdos pasan por su imaginación. ¡Oh recuerdos inolvidables! ¡Oh días aquellos en que el mundo parecía un paraíso, horas en éxtasis vividas! ¡Oh dichas pasadas, ¿volverán? . . . ?

Aida RUIZ - 1er. año

== COMPOSICIÓN ==

LOS ARBOLES

¿Qué amigo habrá más útil al hombre que los árboles?

Los árboles adornan las casas que habitamos, fertilizan la tierra que cultivamos, protegen las vertientes e impiden la evaporación de las aguas, atraen las lluvias y el rocío, exhalan el oxígeno, purifican la atmósfera de gases perniciosos, y fertilizan la tierra. Nos dan alimentos, medicinas, vestidos, casas, muebles, embarcaciones y mil cosas útiles.

En el verano nos refrescan y sirven para recrear la vista, y sombreamos bajo su follaje; en el invierno mantienen el fuego del hogar, prestan forraje a los ganados, abrigo a las aves melodía a nuestros oídos, perfume a nuestro olfato, vitalidad al cuerpo, elevación a nuestro espíritu.

¡Árboles bienhechores, embeleso de mi infancia!

Siempre os ampararé y contemplaré con cariño y admiración.

Queridos árboles, los conservaré siempre como

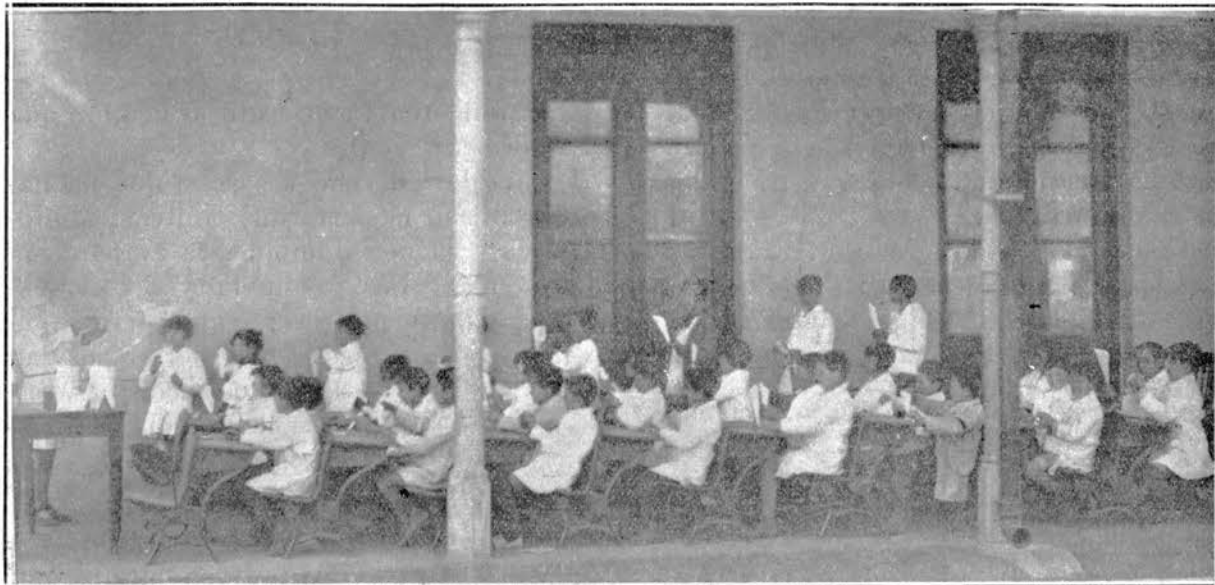
Dios lo creó en la naturaleza, lo cultivaré a orillas del arroyo de mi casita para que la sombree y brinde su frescura y exhale el dulce aroma de sus flores, y para que mi oído sienta la melodía del arrullo de los pájaros que se posan en sus ramas, siempre acariciadas por la brisa, o balanceadas con violencia por el huracán que ruge.

Cármén E. VAZQUEZ NOVOA
5º. grado

Marzo 24 de 1927.



Federico Herrera, alumno de 4o. grado que obtuvo el 2o. premio en el concurso de lectura llevado a cabo el "Día del Libro".



DÉ UN GOLPE DE TELEFONO AL N. 10
y pida todos los artículos
de almacén a la CASA

JOSE RAMOS

y quedará plenamente satisfecho

SARMIENTO 433 — Cruz del Eje

SEÑORA, SEÑORITA, CABALLERO
a Vd. le interesa saber: la

PEDERNERA

Hace trabajo esmerado
: en tarjetas de visita :

SAN MARTIN 73 al 79 — Cruz del Eje

NADA MAS COMODO

que las comunicaciones tele-
fónicas, porque la Empresa

“LA ARGENTINA”

— DE —

JOSE BOFFARUL

atiende con prontitud y cortesía

SARMIENTO — Cruz del Eje

“LA ROSARINA”

MUEBLERIA Y

ARTICULOS GENERALES

— DE —

MANUEL ABDONY

Facilita muebles a largo plazo y

sin garantía

SAN MARTIN 98-102 — Cruz del Eje



1er GRADO INFANTIL EN CLASE DE JUEGO

ALGUNOS POR QUE

¿Por qué en los grandes calores, y sobre todo en un tiempo de borrasca nos sentimos pesados, fatigados y llenos de disgusto?

Porque el aire dilatado por el calor o cargado de humedad, no pesa por sobre nosotros con suficiente fuerza para mantener en equilibrio el que se encuentra encerrado en nuestro cuerpo, y dilatándose este aire interior, ocasiona las incomodidades que sentimos en circunstancias semejantes.

¿Por qué se extingue bien pronto un brase-ro ardiendo cuando se le expone a los rayos de un sol de estío?

Porque el aire dilatado y rarificado por la acción del sol, no procura al fuego un alimento que pueda mantenerlo.

¿Por qué nacen ciertas plantas sobre la cúspide de una torre, sobre el tronco de un árbol, en lo alto de las murallas, etc.

Porque el viento levanta hasta aquellos lugares las semillas de las plantas, a las cuales las lluvias hace germinar enseguida.

¿Por qué cuando se escucha un ruido lejano se abre la boca involuntariamente?

Porque el oído interno comunica con la boca, que aumenta la audición, permitiendo a los rayos sonoros, llegar a herir el tímpano atravesando la boca.

¿Por qué se pone en movimiento el agua en un vaso sobre cuyo borde se hace pasar el arco de un violín, o el dedo mojado?

Porque las vibraciones que el arco hace nacer en el vaso se comunican al líquido y que pueden hacerse demasiado rápidas para dar lugar al movimiento de los glóbulos líquidos.

ES LA SALDA DE LA CHICA

Ya ven ustedes que no podría ser más franco. La veo desde aquí, más bien dicho, la he visto todo el día como ataviada para báquica fiesta, — verde, cambiante, ondulosa, henchida de tentaciones irresistibles. El verde desmayado de las tintas marchitas, se me figura un cuchicheo de esperanzas que se resisten a morir; el verde vivo, chillante, lavado; el verde de la savia repleta de carbono me parece un nido de serpientes: pero ¿acaso no son lo mismo esperanza y serpiente?

Hay entre los reflejos verdes de su túnica suelta, gallarda, recamada de infinitas labores, diminutos fulgores metálicos, alternados con motitas rubias y oscuras y con fulgencias de carne; y mueve con infinita gracia su traje o lo deja en estatuario reposo, multiplicándolo en espejos que se estremecen y danzan.

Es sana y fuerte como Galatea, es romántica como Graciela, es soñadora como Ofelia, es solitaria y sobrehumana como una creación poética de los tiempos de Osián. Lleva sus rebaños por las laderas; contempla diariamente y con puntualidad cronológica, las auroras y las puestas de sol, se asoma a los bordes de los precipicios, se pierde, se desvanece entre las brumas.

Canta en las auroras con ecos de una inmensa sinfonía de pájaros y seres; trabaja to-

do el día aún en las horas meridianas en que parece adormecida

Tiene caprichos adorables y extraños.

Juega y se viste con todas las combinaciones de colores; pero prefiere los matices del verde, del azul, del rosa y del gris.

Sus dominios se extienden desde la región de las salinas hasta la pampa que contemplan los Cóndores y desde el largo valle de las infinitas Náyades y Napeas hasta la gran llanura oriental.

Inmensas moles de granito, cal y yeso, forman su sólida armadura huesosa, innumerables vetas auríferas y argentíferas la recorren en todas direcciones, gruesas capas de humus la cubren de esmeralda; inagotables fuentes visibles e invisibles conviértanla en un paraíso, en mil paraísos, y hacen lucir al sol, como joyas, haciendas aldeas y villas.

Es una chica que necesita para mirarse espejos como el Mal Paso y el San Roque y para hacerse abrazar, brazos de Anteo!

Eso es la Sierra Chica ¡la falda de la Chica me atrae!

Amado J. CEBALLOS

De Tierra Adentro.

NOVIOS FELICES

son los que piden servicio de lunch
en la Confitería y Pastelería

LA CENTRAL

— DE —

GUILLERMO MARCH

San Martín 480

— Cruz del Eje

NO DEJE PASAR EL TIEMPO

Haga sus compras de almá-
cén y tienda en la casa de

GABRIEL V- GONZALEZ

SAN MARTIN 339-355 — Cruz del Eje



La segunda de la derecha, María Clorinda Luna (fallecida) entre un grupo de amiguicos

EL HOMBRE SUPERIOR

Se conoce en las señales siguientes:

Sucedá lo que quiera, se mantiene inquebrantable.

No desprecia nada en el mundo, excepto la falsedad y la bajeza.

No siente por los grandes y poderosos ni envidia, ni admiración, ni miedo.

No huye el peligro, ni lo busca sin necesidad.

No ofende, ni hace mal a nadie voluntariamente.

No desea lo de otros, ni ostenta lo que tiene y vive con sencillez.

Es humilde en la grandeza como es fuerte en su adversidad.

Es pronto y firme en sus resoluciones y exacto en sus compromisos.

No cree nada precipitadamente; considera primero cuál el propósito del que habla.

Hace el bien sin fijarse ni acordarse a quien se lo hace.

No le conserva rencor a nadie.

LA MASCARA

Me disfracé una vez y todavía conservo aquella cara de cartón que me sirvió para ocultar la mía. Veinte años ha que duerme en un rincón esa vieja careta ya empolvada. Y siempre con idéntica expresión y siempre con la misma carejada. —¿Cómo haces tú — le preguntaba, un día para estar siempre de tan buen humor aún en los momentos de dolor. cuando se ensaña en mí la suerte impía? ¡Feliz de tí que nada te desvía porque no tienes corazón ni honor! La máscara repuso: — Y tú qué ganas con llorar como imagen de retablo? Que la gente se diga: “¡Pobre diablo!” Lo siento, más tus lágrimas son vanas. No me importa un comino tu aflicción”. Haz como yo que, sin cesar me río Y si sangra tu pobre corazón, cúbrete el rostro con el rostro mío para no ser objeto de irrisión.— Desde entonces escondo mi ansiedad bajo aquella alegría que despista, y paso por un célebre egoísta que se chanea de la humanidad.

CANDIDA HISTORIA

La estancia es modesta, pero alegre y clara...
Cosiendo, la madre, los juegos repara
de cuatro diablitos con rubias gudejas;
la labor no avanza... Siendo el tiempo escaso
para las tareas, ¿no es más dulce acaso
repartir caricias y acallar las quejas?...
Transcurren las horas en su ritmo eterno,
el cansancio cunde, cesaron los gritos;
el calor amante del nido materno
buscan los pequeños como pajaritos.
Con gesto risueño
empieza la madre sin cansarse nunca,
la sencilla historia que amenudo trunca
queda por el sueño:
—Erase una niña... ¿Cómo se llamaba?
—¡La Caperucita! — Pues... se me olvidaba
—¡Qué tenéis memoria!... Se puso en camino
cierta tarde hermosa

llevando en su cesta carne pan y vino
para la abuelita, vieja y achacosa.
—Tal como la nuestra?— Cabal... y tan buena;
Más... estad atentos, que vale la pena.
Del fondo del bosque salió un lobo hambriento
y dijo a la niña con meloso acento:
—¿Dónde vas preciosa?... La Caperucita...
—¿Un lobo dijiste? ¡Qué miedo mamita!
¿Es que el señor lobo los niños devora?
—Nunca, si son buenos. Y a dormir ahora,
mañana seguimos este hermoso cuento.
Es el mismo cuadro y es la misma historia
que de siglo en siglo, con modesta gloria,
se va perpetuando. Con gesto risueño,
la dicen las madres, sin cansarse nunca,
y amenudo trunca
queda por el sueño.

María Morrison de PARKER

Farmacia y Laboratorio Químico "ARRIGONI"

— DE —

ANGEL ARRIGONI

Químico Farmacéutico

Ex practicante interno por Concurso de la farmacia del H. N. de Clínicas 1920-2

Ex jefe del laboratorio de Esterilizaciones del H. N. de Clínicas año 1922

Ex agregado al laboratorio de Bacteriología y Analisis del H. N. de Clínicas año 1923

Drogas y productos Químicos

::: Nacionales y Extranjeros :::

::: ANALISIS :::

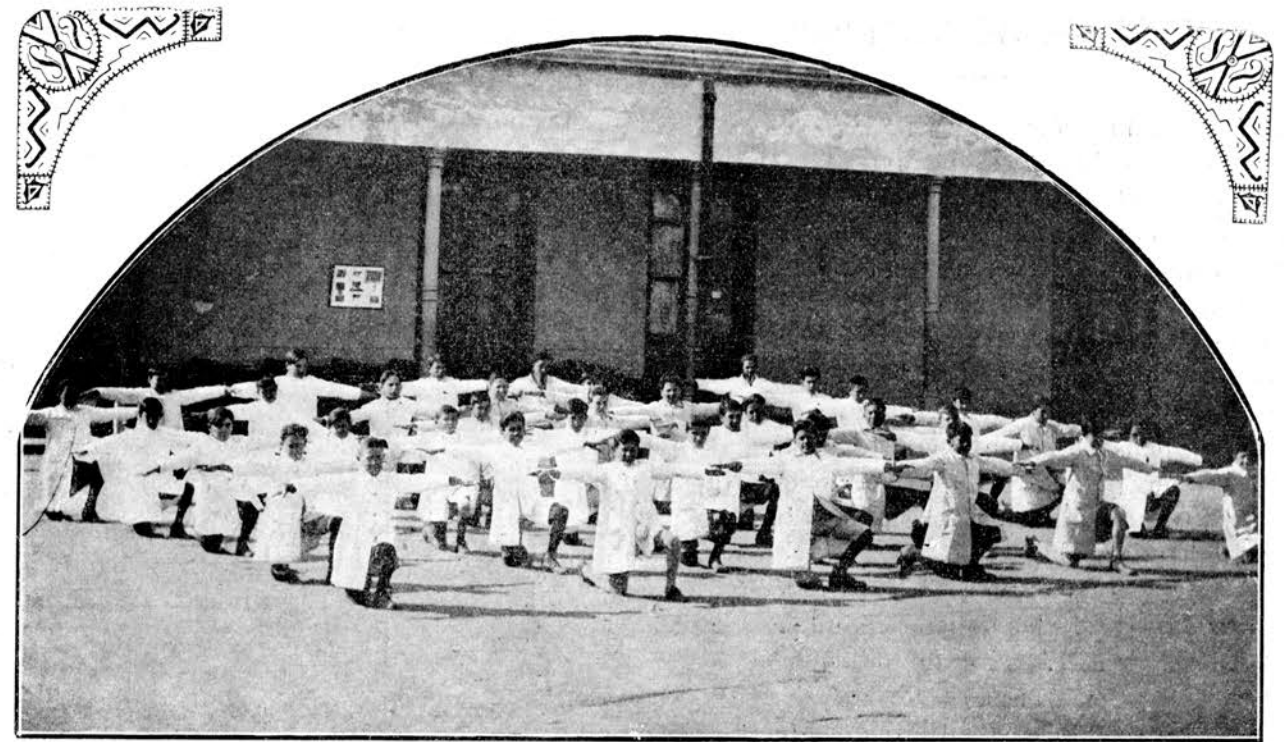
::: Medicamentos puros :::

INYECCIONES Y SUEROS ESTERILIZADOS - ESPECÍFICOS Y PERFUMERÍA

ESPECIALIDAD EN PREPARACIÓN DE RECETAS

Calle San Martín 123-129

Cruz del Eje



TERCER Y CUARTO GRADO EN EJERCICIOS FISICOS

ALGUNAS VOCES Y EXPRESIONES IMPROPIAS DE USO FRECUENTE EN LA CONVERSACIÓN

Pararse por ponerse de pie. Parar significa: cesar en el movimiento o en la acción. Ir a dar a un término o llegar al fin.

Dígase pues: ponerse de pie, o ponerse en pie.

Antidiluviano. — Dígase antediluviano y se hablará bien.

Bajo el punto de vista. — ¿Por qué esta frase absurda, si en buen castellano decimos: "desde el punto de vista.?"

Bajo la base. — He aquí otra frase absurda como la anterior y de uso muy frecuente en diarios y libros. ¿qué quiere decir bajo la base, si la base es la que está debajo de todo?

Debe decirse: sobre la base.

Onomástico. — El vulgo considera a este adjetivo como sinónimo de cumpleaños. Para convencernos de lo contrario nos bastará abrir un buen léxico y veremos que onomástico es lo pertinente o relativo a los nombres y especialmente a los propios. Día onomás-

tico es el del santo de una persona, mientras que cumpleaños es el aniversario de su nacimiento.

Fidelerero. — ¿Por qué esta palabrota si tenemos fidecro, voz castiza que quiere decir, persona que fabrica fideos u otras pastas semejantes?

Moblaje y no mueblaje como rezan algunos carteles de subasta. Moblaje es el conjunto de muebles de una casa.

Paupérrimo es el único superlativo de pobre y no pobrísimo que dicen muchos.

Pretencioso no es voz castiza. Dígase presuntuoso, que quiere decir, lleno de presunción y orgullo.

Roldana es la rodaja por donde corre la cuerda en un motor o garrucha. El vulgo dice rondana, corruptela de roldana, palabra aquella que no figura en el diccionario.

José D. FORGIONE
de "Por la pureza del habla".

:-: JUEGOS DE SOCIEDAD :-:

A las consonancias.

Uno de los jugadores dice por ejemplo: "Estoy pensando en una palabra que aconsonanta con mente", y cada uno de los demás a su vez trata de adivinar cual pueda ser dirigiéndole preguntas como estas: "¿Es algo que tenemos en la cara?", si no es, el primero responde: "no, no es lente". Es algo que sirve para atravesar los ríos?", pregunta un tercero. "Si, pensaba en un puente", exclama al fin el primer jugador. El que acertó elige a su vez otra palabra, y así prosigue el juego.

La murmuración.

Este juego sirve para demostrar cómo aumentan y varían las noticias cuando corren de boca en boca. El N.º 1 dice al oído al N.º 2 una frase muy larga. El N.º 2 se la repite al N.º 3 añadiéndole un adjetivo o adverbio. El N.º 3 al repetírsela al N.º 4 le agrega cualquier otra palabra y cuando llega la frase al último jugador, la repite éste en voz alta y es pasmoso ver la variación que ha sufrido desde el primero hasta el último.

de Tesoro de la Juventud

:-: :: LA TIENDA :: :-:

Dos hileras de sillas con los respaldos juntos, todos los jugadores, excepto el que paga; están sentados. Cada uno ha elegido el nombre de una tela. El que paga, da vueltas alrededor de las sillas y dice:

Por la calle arriba

por la calle abajo

me encontré con el terciopelo

Se levanta el que representa el terciopelo y le sigue. Así hacen los demás a medida que los va citando. Cuando todos se han levantado se sienta de pronto el que paga y se apresuran a hacerlo los otros; pero como necesariamente ha de quedarse sin silla uno de ellos este es el que paga.

de Colibrí

EL HOMBRE Y LA MUJER

El hombre es la más elevada de las criaturas. La mujer el más sublime de lo ideales.

Dios hizo para el hombre un trono; para la mujer un altar. El trono exalta, el altar santifica.

El hombre es el cerebro; la mujer, el corazón. El cerebro fabrica luz; el corazón produce el amor. La luz, fecunda y el amor, resucita.

El hombre es genio; la mujer es ángel. El genio es inmensurable; el ángel es indefinible. Se contempla lo infinito, se admira lo infame.

La aspiración del hombre es la suprema gloria; la aspiración de la mujer es la virtud extrema. La gloria hace lo grande, la virtud, hace lo divino.

El hombre tiene la supremacía; la mujer, la preferencia. La supremacía significa la fuerza, la preferencia representa el derecho.

El hombre es fuerte por la razón; la mujer es invencible por las lágrimas. La razón convence, las lágrimas conmueven.

El hombre es capaz de todos los heroísmos; la mujer de todos los martirios. El heroísmo ennoblece, el martirio sublimisa.

El hombre es un código; la mujer, un evangelio. El código corrije, el evangelio perfecciona.

El hombre es un templo, la mujer es el sagrario. Ante el templo nos descubrimos, ante el sagrario nos arrodillamos.

El hombre piensa; la mujer sueña. Pensar es tener en el cráneo una larva, soñar es tener en la frente una aureola.

El hombre es el océano; la mujer es el lago. El océano tiene la perla que adorna, el lago la poesía que deslumbra.

El hombre es el águila que vuela; la mujer el ruiseñor que canta. Volar es dominar el espacio, cantar es conquistar el alma.

El hombre tiene un fanal: la conciencia; la mujer una estrella: la esperanza. El fanal guía, la esperanza salva.

En fin: el hombre está colocado donde termina la tierra; la mujer donde comienza el cielo.

Victor HUGO



PRIMER AÑO DEL CURSO NORMAL.

EL DECALOGO DE LA MUJER

MODERNA

- 1 Ser verdadera, transparente, como gota de rocío.
- 2 Ser fuerte como hebra de seda, que se tira de ella y no se rompe.
- 3 Ser recta, como la palma de los campos,
- 4 Ser sencilla, como la alondra, que no tiene más que un canto.
- 5 Tener un ideal que será su escudo.
- 6 Ser activa y laboriosa como la abeja.
- 7 Ser generosa como el rayo de sol.
- 8 Aceptar con serenidad y alegría la vida.
- 9 Sobreponerse a la amargura de las malas horas.
- 10 No temer al dolor.

La Nueva Democracia

A LOS ESTUDIANTES

A vuestras manos, ¡juventud divina! ha de pasar la patria que os venera desde el lienzo inmortal de la bandera al aula de elocuencia peregrina. Bajo el cielo de luz, bajo el gran Helios, irán avuestras manos inspiradas, liras y leyes, músicas y espadas, bisturíes, crisoles y evangelios. Entre esos dedos que de luz florecen, aumentad el legado que os ofrecen y a otra generación brindadlo entero. Que un siglo es sólo un vaso portentoso, que vierte el contenido milagroso de otro siglo en el vaso venidero.

Salvador RUEDA

COMO DEBE CONDUCTIRSE EN SOCIEDAD

Las presentaciones.

En primer lugar, téngase en cuenta que se presenta siempre, es decir se nombra primero, a la persona de menos categoría. Si se trata de dos hombres o dos mujeres, se presenta al más joven al más viejo; si de un hombre a una mujer, el hombre a la mujer, a no ser que se trate de un anciano a una muchacha joven; si de dos personas de muy distinta posición social, la que la ocupa inferior a la de más posición.

Cuando se presenta a un individuo de la familia, se indica el grado de parentesco, mi madre, mi hermano, mi prima, según los casos, etc.

Cuando la presentación no es accidental sino que se trata de una persona que desea ser presentada a otra, un joven a una muchacha para bailar con ella, una señora a otra para asistir a las reuniones que ésta celebra en su casa etc, es menester obtener previamente el consentimiento de la persona a quien se haya de presentar.

Cuando se trata de una presentación circunstancial es decir cuando se encuentran en la calle, en un tranvía, en un teatro, etc., dos personas conocidas de una tercera, pero desconocidas entre sí, y vienen, a juntarse las tres y traban conversación, el conocido de ambos, se limitará a una brevísima presentación, nombrando sucesivamente, al tiempo que los designa con una leve indicación de la mano a las dos personas. Si se trata de gente joven se suprime el tratamiento, se nombra simplemente. Las personas así presentadas se limitan a inclinar la cabeza.

Las comidas.

En las comidas íntimas y de pocos invitados la dueña de la casa designará los asientos a los comensales en el momento de sentarse a la mesa; pero en los banquetes algo numerosos es preferible distribuir previamente los asientos, colocando encima de las servilletas, tarjetas con el nombre de cada uno de los comensales.

En el sitio de cada invitado se coloca un plato; a la izquierda el tenedor y a la derecha la cuchara y el cuchillo.

Las copas se disponen de derecha a izquierda por orden de tamaño, copa para agua, para vino, para champagne.

La servilleta se pone plegada sobre el plato y el panecillo debajo.

Como deben comportarse los comensales.

Debe llegarse un cuarto de hora antes de la hora señalada.

Los convidados se desembarazan de los abrigos y sombreros y entran en el salón con los guantes, que no se quitarán hasta estar sentados delante de la mesa.

El ama de casa es la primera en sentarse cuando todos los comensales están frente a sus sitios.

Cuando la mesa es muy larga y no permite la conversación general, se habla con los vecinos de enfrente y de los lados nunca con las personas colocadas en el otro extremo de la mesa para lo cual sería necesario levantar mucho la voz y esto es de mal gusto.

En las comidas de algún cumplido solo está permitido colocar la servilleta medio desdoblada sobre las rodillas. Debe emplearse la servilleta sin ostentación y al terminar la comida se deja sobre la mesa pero sin doblarla.

No se empezará a comer de ningún plato antes que la señora de la casa. Tampoco es de buen gusto ponerse a comer inmediatamente después de servido, hay que esperar a que se sirvan dos o tres personas más.

En general no se repite de ningún plato. Cuando el criado le ofrece por segunda vez se levanta ligeramente la mano izquierda y se hace una breve seña negativa con la cabeza.

Para ser discreto.

Nunca exageres.

Nunca reveles un secreto.

Nunca te rías de las desgracias ajenas.

Nunca prometas lo que no has de cumplir.

Nunca hables mucho de tus propios hechos.

- - - NUESTRA ESCUELA - - -

(DESCRIPCIÓN)

Se vé desde la acera opuesta, un largo enrejado de alambre, cortado por dos fuertes y viejos pilares, que sostienen un pesado portón de reja, que apenas se sostiene sobre sus herumbrosos goznes.

Una larga fila de árboles jóvenes, pero con apariencia de viejos porque aún no abrieron las yemas primaverales que han de engalanarlos, bordea el enrejado por la parte interior.

Los jardines, los que en un tiempo fueron jardines, se hallan hoy totalmente destruídos y solo ostentan una pocas plantas de yuca sin flores.

Ya se vé el edificio: un edificio de forma cuadrada; tres grandes ventanas con persianas y coronadas por un amplio frontón en forma triangular.

Entramos; sobre la mano derecha y bajo una galería con pilares de hierro, la primera aula es la de música. En un rincón está el piano, con su teclado descubierto, pronto a que

Nunca dejes de ser puntual a la hora señalada.

Nunca dejes de dar una contestación política a una pregunta atenta.

Nunca interrogues a un criado o a un niño acerca de asuntos de familia.

Nunca leas cartas que encuentres dirigidas a otro.

Nunca llames la atención hacia las imperfecciones de alguno presente.

Nunca refieras que has hecho algún regalo o algún favor.

Nunca te asocies con malas compañías. Busca una buena o ninguna.

Nunca mires lo que otro está recibiendo o leyendo.

Nunca te fijes en la cicatriz, deformidad o defecto de alguno presente.

Nunca llames la atención de nadie tocándole. Háblale.

De Mundo Argentino

le arranquen mil notas armoniosas, las manos hábiles de la profesora de música.

Pasamos ahora a la Dirección: una pieza de pequeñas dimensiones en la que caben apenas dos cómodos escritorios norteamericanos cubiertos por un cúmulo de revueltos papeles de notas y registros donde se destaca un negro busto del gran educador Sarmiento. De los muros pende un cuadro con un diploma obtenido por los alumnos en la Exposición Regional de 1926 y otro con el histórico Congreso.

La Biblioteca.

Una pieza pequeña con cuatro armarios conteniendo seiscientos volúmenes; una vitrina con minerales y huesos; más allá un mesón de laboratorio y encima de éste, una vieja máquina de escribir, desusada ya; aquí otra biblioteca pequeña, sí, pero que contiene todos los tomos de la Geografía Universal.

En otro rincón, sobre un portamapas, descansan enrollados todas las naciones del mundo.

Detrás de la puerta, como en penitencia, una mesa de patas rectas que sostiene una pesada prensa de hierro. En el centro, una mesa escritorio, donde el registro de asistencia espera la firma de nuestros profesores. Sobre la pared de la izquierda, una copia del célebre cuadro "La Careta", alrededor de éste, cuatro cuadritos con paisajes y un horario. Al frente, un reloj, hermano mellizo del de la Escuela Graduada Provincial, marca constantemente las horas de estudio y de descanso.

Siguen a la Biblioteca cuatro amplias y ventiladas aulas, con tres ventanas al sur y dos puertas al norte. Dos filas de bancos, un escritorio, un pizarrón, el retrato de algún héroe de la Independencia, unos cuadros con un motivo cualquiera, para composición, son sus adornos.

El patio, en cuyo centro se encuentra el molino, de donde está suspendida la campana de bronce que nos llama a clase, está cubierto de arenisca y rodeado de paraísos y acacias, que

:: AVISOS PROFESIONALES ::

Dr. JOSÉ MANUEL GÓMEZ

Médico Cirujano

Médico del Hospital de los Ferrocarriles del Estado. — Médico Escolar de la Escuela Normal, nombrado por el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública de la Nación

Horas de consulta: de 8 a 10 y de 14 a 16

Calle Rivadavia — Cruz del Eje

Dentista Cirujano

Dr. MANUEL ESCOBAR

Diplomado Nacional

Encargado en Cruz del Eje del servicio Odontológico de los Ferrocarriles del Estado. Atiende enfermedades de la boca (especialidad piorrea). — trabajos en oro, porcelana y caucho; extracciones indoloras (anestesia regional y local).

Consultas: de 8 a 11 y de 15 a 17

Rivadavia 309 — Cruz del Eje

Consultorio Médico Quirúrgico
DEL

Dr. RODOLFO G. RUIZ

Atiende especialmente enfermedades de señoras, internas, niños y piel

Horas de consulta: 8 a 11 y 16 a 19

Sarmiento 29 — Cruz del Eje

Escribanía Pública
DE

**OSVALDO RODRIGUEZ y
GUILLERMO ROLDÁN**

Escribanos públicos nacionales
Registro N.º 48

Oficinas: Rivadavia 242

Teléfono 5 — Cruz del Eje

Dr. LUIS E. CAPELLINI

Médico Cirujano

Enfermedades de señoras.
infecciones.—Niños.—Venéreas
Aplicaciones de Rayos X

Calle Rivadavia 390 — Teléfono 18
Cruz del Eje

CONSULTORIO MEDICO QUIRURGICO
atendido por los doctores

**CÉSAR GALLEGOS MOYANO y
JUAN JOSÉ BACIGALUPI**

Avellaneda esq. Alvear — Cruz del Eje

Dr. CARLOS P. ARRIGONI

Médico Cirujano

Ex interno por concurso del Hospital Nacional de Clínicas, año 1924 y 1925
Enfermedades internas. Piel,
Venéreas, Señoras y Niños

Sarmiento 165 — Teléfono 66

Consultas: de 8 a 12
Cruz del Eje

**Prolongue su vida; cure sus enfermedades,
haciendo preparar sus recetas en la**

FARMACIA "PARIS"

F. A. CARRO

Específicos Extranjeros y del país —
Sueros medicinales — Inyecciones hipodérmicas — Aguas Minerales

RIVADAVIA 389 — Cruz del Eje

en primavera perfuman el aire con sus flores. Atravesando el patio, encontramos la Regencia. Una pieza pequeña. En los muros hay cuadros de la vida de las hormigas y las abejas; otro del presidente del Congreso de Tucumán. Dos escritorios. En una trabaja la Regenta. En él pone su nota alegre un flore-

rito de colores abirragados. El otro es para los profesores de grado. Allá está el libro de firmas.

Tal es nuestra escuela; no es muy cómoda ni muy moderna, por cierto; pero a quien amamos de todo corazón.

Ignacia Palmira FOZZATTI - 2.º año

HUMORISMO AJENO

En el restaurant.—

—¿El señor sabe que este restaurant data de 1848.

—El restaurant no sé; pero este bife debe ser de aquella época.

de Colibrí

Duda infantil (mirando una cebra).

El niño.—Mamá ¿es este un animal blanco con rayas negras o un animal negro con rayas blancas?.

de Femenil

—¿Cuántas veces te voy a decir que dejes las tortas?

—No hace falta que me lo digas. Yo no queda ninguna.

de Colibrí

—¿Habéis merendado ya?

—Sí, mamá.

—¿Habrás dado a tu hermanito la mejor parte de la pera?

—Sí; le he dado las pepitas para que las plante y tenga así un peral para él sólo.

de Colibrí

—Mi papá — dice un chico a otro — es más alto que el tuyo, puede llegar a mirar por encima de la tapia del jardín.

—¡Bah! También lo hace el mío cuando se pone galera de felpa.

de Colibrí

—¿Por qué lloras chico?

—Porque mi hermanita no quiere jugar conmigo.

—¿Y por qué no quiere jugar?

—Porque le pego y le arranco el cabello.

de Colibrí

CARLOS S. RUIZ

Estancias "María Virginia" y "Moyo"
Aserradero a vapor
Ganadería, Agricultura, industrias
forestales

HUASCHA — F. C. C. N. A.

Quando visite las sierras de Córdoba, deténgase en Cruz del Eje, y lleve los exquisitos vinos que elabora la BODEGA de

LUIS KALSWADER

Calle SARMIENTO — Cruz del Eje

SIFMPRE

debe Vd. pensar en que los muebles elegantes contribuyen al bienestar y a la felicidad del hogar; adquiéralos cuanto antes en la Mueblería

"LA UNICA"

de

MANUEL COSACOV

SAN MARTIN 277-279 — Cruz del Eje

**¡ALTA DINERO EN SU HOGAR?
NO SE AFLIJA POR ELLO**

con pocos centavos podrá Vd.
hacer sus compras de tienda en

"LA FAVORITA"

donde encontrará el artículo de
excelente calidad y a precios
: : : ventajosos : : :

SAN MARTIN — CRUZ DEL EJE

CARTA

Madre: probablemente no te conoceré nunca. Mis ideas habrán pasado cuando llegue a tí, por casualidad la noticia de que en un país lejano, en un valle entre sus patrias montañas, vivía una vez un hombre que hasta su avanzada vejez no consideró ningún oficio de más alta importancia que el tuyo; un hombre que nada quiso sino ayudar a las madres y a las que las vienen a reemplazar asumiendo la tarea de hacer florecer el espíritu del niño en sus años ya más maduros; un hombre que esperó que sus amigos hablasen allá donde su voz no alcanzare y operasen en su lugar donde su trabajo no era conocido; un hombre que creía en la existencia de un invisible vínculo que une los corazones de todos los que hacían suya su propia santa causa, y que habría saludado con fé la aparición de esos colaboradores suyos sin preocuparse de su nacionalidad o de sus diversas creencias; un hombre que en sus sueños (si era sueño no podía haber nada más hermoso) pensaba en seres parecidos a tí, madre, cuyo corazón es cálido y cuya piedad es pura. Sígueme con tu corazón, oh madre, y luego reflexiona con la razón sobre la máxima y las ideas. (Carta VIII, noviembre de 1818).

De Pestalozzi.

EL LIBRO

Yo soy sincero confidente del hombre; quizá el más sincero. Yo soy vocero del pensamiento que es oro y es luz. Así como el buril pule la tosca piedra, yo llevo al hogar del rico, lo mismo que a la choza del pobre, eso que pule la humanidad y que se llama cultura. Yo soy lo que es el sol para el día: luz; y lo que son la fruta y el grano para el ave: pan. Yo soy lámpara potente en pugna con las tinieblas. Yo soy fuente de agua salutar y pura. ¡Feliz aquél que beba el agua de mis linfas; imbécil, desgraciado aquél que no ha bebido nunca, ignorando así su riqueza! Mi lema es: dar a todos de mi riego, sin pretensión de interés alguno. Yo soy como el árbol que da su fruto sin fijarse en la mano que lo toma. ¡Yo soy el libro!

MUNDO ARGENTINO

Lección de literatura

El profesor: ¿Quién fué Milton?

El alumno: Milton era un poeta inglés que escribió "El Paraíso Perdido" y que cuando se murió la mujer, escribió: "El Paraíso Recobrado".

de El Hogar

ESTUDIO JURIDICO
del Dr.

ABRAHAM E. RUIZ

Abogado

Ex-Juez del Crimen. — Ex-vocal de la Corte de Justicia de Catamarca. — Ex-profesor de Ciencias y Letras del Colegio Nacional de Río Cuarto. — Doctor en Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Córdoba

Velez Sarsfield 540

Cabrera 1327
RIO CUARTO

Teléfono 3971
CORDOBA

GABRIEL V. GONZALEZ

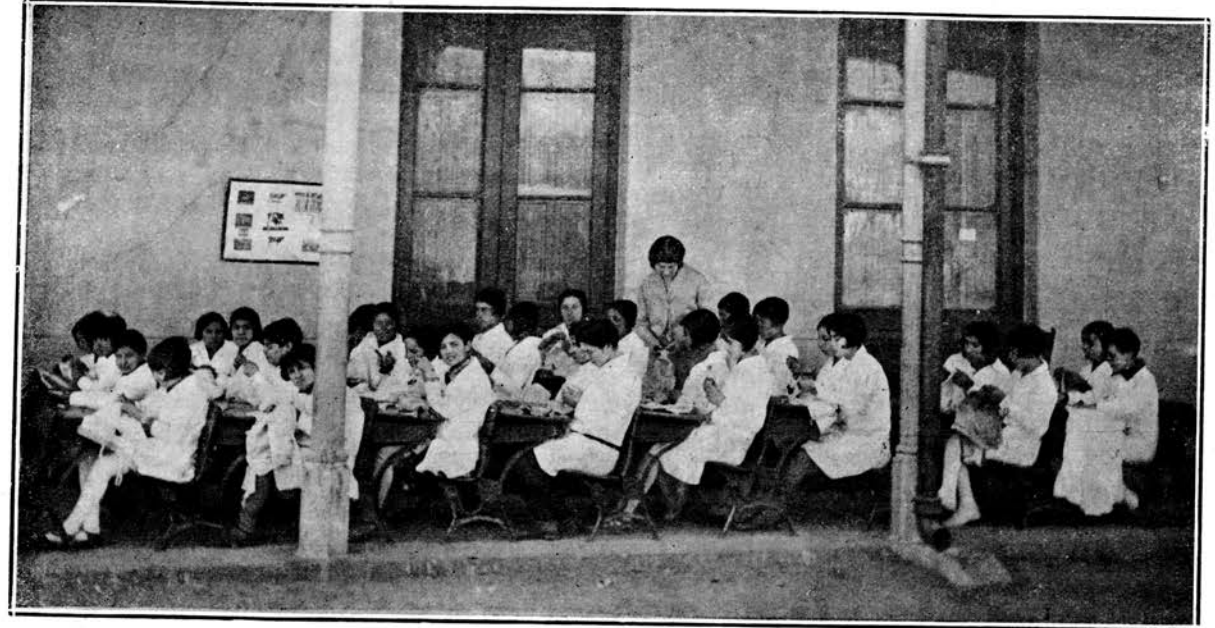
Importador Mayorista

LA COOPERATIVA

Ramos generales y cereales

SAN MARTIN 339-355 — Cruz del Eje
Casa Central en Córdoba

Catamarca 65-71 y Rivadavia 423-431



3º Y 4º GRADOS EN CLASE DE L/BORES (SECCIÓN NIÑAS)

Lengua de buey a la gallineta

Haced hervir despaacio en una cazuela con una taza de caldo y medio litro de vino blanco, una lengua cocida, despojada de su piel y cortada en lonchas delgadas. Sazonadla moderadamente con sal y pimienta; cuando la salsa está suficientemente reducida, retirad las lonchas de lengua de la cazuela y colocadlas con simetría en una fuente, añadid a la salsa un puñado de perejil bien picado, dos yemas de huevos desleídas en un poco de caldo, con unas cuantas gotas de vinagre. Echad la salsa por encima de los pedazos de lengua en el momento de servir.

Bizcocho Cordobés

½ taza de manteca, 115 gramos.
1 taza de azúcar, 225 gramos.
3 claras de huevo.
½ taza de leche, ½ litro.
1 cucharada pequeña de extracto de vainilla, 4 gramos.

Para las pequeñas
"Cocineras"

Generalmente el aspecto de las cocinas es risueño. Por las mañanas, antes de que las criadas aderecen el desayuno, el fogón aparece limpio y alegre; un rayo de sol que traspasa los bien fregados cristales de la ventana, bruñe las parrillas y las sartenes... ¡ninguna huella de carbón tizna la pulcritud espejeante del pavimento; sobre la albura de las paredes y a lo largo de los vasos, las botellas, las cajas con especias y los almireces brillantes, surgen en formación correcta.
(De cocineras) Eduardo Zamacois

1¾ tazas de harina,
195 gramos.

2 cucharadas pequeñas de Royal, 8 gramos.

Se ablanda la manteca hasta que esté cremosa, luego, poco a poco, se vierte la leche y se bate bien después. Se agrega el extracto y después la harina que se

habrá cernido bien con Royal.

Después de hecho esto, se reboza el todo en las claras de los huevos restantes bien batidos. Dispóngase la masa en moldes cua-

drados apropiados y se cuece por espacio de 15 minutos en un horno caliente. Para relleno se emplea la siguiente receta.

1½ taza azúcar, 335 gramos.

½ taza agua, ½ litro.

2 claras huevo.

½ taza pasas sin semilla, molidas, 75 gramos

½ taza higos cortados en pedazos, 85 grms.

1 taza almendras molidas, 115 gramos.

½ cucharada pequeña extracto vainilla, 2 gramos.

Se hierven el agua y el azúcar sin revolver hasta que formen un jarabe que esté en su punto. Este jarabe se vierte muy despacio sobre los huevos batidos tras de lo cual se añade la fruta, las nueces y el extracto.

Terminado esto se dispone entre los contenidos de los distintos moldes antes de juntarlos.

Bollos de coco

½ kilo de azúcar en azúcar espeso, 125 gramos de harina, 60 gramos de manteca derretida casi fría, 6 yemas de huevos, 1 taza grande de coco rayado.

Se mezcla todo muy bien, se pone en moldes untados con manteca. Se pone al horno de fuego moderado.

Asado Real

Carne de cuadril.

Perejil, ajo, aceite y limón.

Pimienta molida, pan rayado.

Cuando se asa a la parrilla se le pone el pan rayado en un solo lado y algo más de aceite. También puede hacerse al horno.

Todo menos el pan se deja preparado, seis u ocho horas.

Con seguridad.

—Papá, yo no quiero ir más a la escuela.

—¿Por qué?

—Porque el maestro solo nos enseña cosas que no sabemos.

de *Femenil*

La pequeña diferencia.

—Tenemos un muchacho en la oficina que se lo pasa silbando cuando trabaja.

—Pues nosotros tenemos otro que silba únicamente.

de *El Hogar*

**GRAN ASERRADERO
A VAPOR**
CON BOSQUE PROPIO
Postes, varillas, adoquines, leña y carbón
DE
JOSE VIVO
DESVIO KILOMETRO 516
F. C. C. N. A. D. O.

NIÑO
Haces muy bien en saborear los bombones
de crema y los chocolates de la casa
SAINT HNOS.
NO LOS HAY MEJORES
Calle Rivadavia Cruz del Eje

No merecería el nombre de patriota quien
no consuma la
NAFTA NACIONAL
del surtidor de
NICOLAS F. RANCHI
SAN MARTIN 221 — Cruz del Eje

Si quiere que se admire en su
casa la elegancia y perfección
de las puertas y ventanas,
hágalas fabricar en la
CARPINTERIA MECANICA
DE
JUAN FERNANDEZ SANTIAGO
Dpto. Calle Alem — Talleres Calle Alsina
CRUZ DEL EJE

PANADERIA HIGIÉNICA

Elaboración Mecánica

Especialidad en pan francés

GALLETAS Y HARINAS DE LAS
MEJORES MARCAS

Las ventas son al contado

Reparto a domicilio

ANA Vda. de SORMANI

SAN MARTÍN 1 al 9 Esq. Rivadavia
Cruz del Eje

ZEPPA HERMANOS

AGENTES

Lincoln—Ford—Fordson

Y

SERVICIO TALLER MECÁNICO
AUTOMÓVILES Y CAMIONES
NEUMÁTICOS

«Fisk», «Dunlop», «Firestone»

y «Michelin»

LUBRIFICANTES

Aceites y Grasas «AUTOLINE»

TRACTORES «FORDSON»
y demás Implementos Agrícolas

MONTES MOREIRA y C^{IA}

IMPORTADORES DE

Almacen, Cereales—Bazar—Ferretería
Lozas—Cristales—Maderas—Hierros

AGENTES EXCLUSIVOS de la
West India Oil Co. y
Cervecería

SANTA FE

SAN MARTÍN 40 Cruz del Eje

Si Vd. desea

conocer los mejores paisajes
de las sierras de Córdoba,
dando la

“VUELTA AL MUNDO”

en diez minutos, adquiera un
automóvil

DODGE BROTHERS

Su agente en Cruz del Eje

CARLOS S. RUIZ

Mueblería "La Unica"

La más importante de esta región

DE

MANUEL CASACOV

TAPICERIA Y COLCHONERIA

MODELOS EXCLUSIVOS

Juegos de Estilo
Camas de Bronce
Hierro y Acero

Fonógrafos—Guitarras
Bandolines—Bandoneones
Violines, etc.

FABRICA DE CUADROS Y MARCOS

Surtido permanente
de espejos, vidrios,
cristales, mármoles, etc.

AGENTES DE LAS
Máquinas de coser
"Westa"

REPRESENTANTES DE LAS

Máquina de Escribir "Kappel"

CREDITOS EN MENSUALIDADES

SAN MARTIN 277—279

CRUZ DEL EJE